

DAVID BIEDENBENDER

THREE RILKE SONGS

for SSAATTBB a cappella choir

BENT SPACE MUSIC

Performance materials available from Bent Space Music (Publisher):
www.davidbiedenbender.com

Contact the Composer:
davidbiedenbender@gmail.com

© Copyright 2012 by David Biedenbender (ASCAP).
International copyright secured. All rights reserved. Printed in the U.S.A.

Duration: *ca.* 12:00

Abend (1904)
by Rainer Maria Rilke

Der Abend wechselt langsam die Gewänder,
die ihm ein Rand von alten Bäumen halt;
du schaust: und von dir scheiden sich die Länder,
ein himmelfahrendes und eins, das fällt;

und lassen dich, zu keinem ganz gehörend,
nicht ganz so dunkel wie das Haus, das schweigt,
nicht ganz so sicher Ewiges beschwörend
wie das, was Stern wird jede Nacht und steigt

und lassen dir (unsäglich zu entwirrn)
dein Leben bang und riesenhaft und reifend,
so dass es, bald begrenzt und bald begreifend,
abwechselnd Stein in dir wird und Gestirn.

Evening (English Translation)

The sky puts on the darkening blue coat
held for it by a row of ancient trees;
you watch: and the lands grow distant in your sight,
one journeying to heaven, one that falls;

and leave you, not at home in either one,
not quite so still and dark as the darkened houses,
not calling to eternity with the passion of what becomes
a star each night, and rises:

and leave you (inexpressibly to unravel)
your life, with its immensity and fear,
so that, now bounded, now immeasurable,
it is alternately stone in you and star.

duration: *ca.* 3:15

for Jerry Blackstone and the University of Michigan Chamber Choir

Abend

for mixed a cappella choir

David Biedenbender

(2010)

text by Rainer Maria Rilke (1902)

Calm, pulsing $\text{♩} = 80$

Soprano

Alto

Tenor

Bass

A - bend wech - selt lang - sam die Ge - wän - der, ___

A - bend wech - selt lang - sam die Ge - wän -

A - bend wech - selt lang - sam die Ge - wän - der, die

A - bend wech - selt lang - sam die Ge - wän - der, die

6

S

A

T

B

___ ein Rand von al - ten Bäu - men hält; ___

- der, ein Rand, ___ Bäu - men hält; ___

ihm ein Rand, ___ Bäu - men hält; ___

ihm ein Rand, ___ Bäu - men hält; ___

23 *mf* *accel.* *f*

S und la - ssen_ dich, zu kei - nem ganz ge -

A und la - ssen_ dich, zu kei - nem ganz ge -

T *mf* *f*
8 la - ssen dich, dich, zu kei - nem ganz ge -

B *mf* *f*
la - ssen dich, dich, zu kei - nem ganz ge -

Faster still $\text{♩} = 104$

28 *mf*

S - hör - end, nicht ganz so dun - kel wie das Haus,

A - hör - end, nicht ganz so dun - kel wie das Haus,

T *mf*
8 hör - end, nicht ganz so dun - kel wie das_ Haus, das

B *mf*
hör - end, nicht ganz so dun - kel wie das Haus, das

32

S nicht ganz so si - cher E - wig - es — be - schwör - end,

A nicht ganz so si - cher E - wig - es — be - schwör - end,

T schweigt, si - cher E - wig - es — be - schwör - end wie

B schweigt, si - cher E - wig - es — be - schwör - end wie

f

36

S was Stern wird je - de Nacht, und steigt,

A was Stern wird je - de Nacht und steigt,

T das, Stern wird je - de Nacht und steigt,

B das, Stern wird je - de Nacht und steigt,

poco rit.

48

mp *rit.*

S
dein Le - ben bang und rie - sen - haft,

A
mp > pp
ent - wirrn, Le ben, rie - sen - haft und rei - fend,

T
mp > pp
ent - wirrn, Le ben, rie - sen - haft,

B

54 Calm, pulsing $\text{♩} = 88$

p *pp* *p* *pp*

S
bald, bald,

A
p
bald be - grenzt

T
p
so dass es, so dass es, bald be -

B
p
so dass es, so dass es, bald be -

59 *p* *pp* *p* *pp*

S bald, _____ bald, _____

A _____ und _____ bald be - grei - fend, ab - wech - selnd

T grenzt, bald be - grei - fend, ab - wech - selnd

B grenzt, bald be - grei - fend, ab - wech - selnd

63 *p* *pp*

S bald, _____ bald, _____

A Stein in dir _____ wird Ge -

T Stein in dir wird und Ge -

B Stein in dir wird und Ge -

66 *n. poco rit.*

S *n.*

A *n.*
stirn.

T *pp* *n.*
stirn. Ge - stirn,

B *pp* *n.*
stirn. Ge - stirn,

Herbst (1902)
by Rainer Maria Rilke

Die Blätter fallen, fallen wie von weit,
Als welkten in den Himmeln ferne Gärten;
sie fallen mit verneinender Gebärde.

Und in den Nächten fällt die schwere Erde
aus allen Sternen in die Einsamkeit.

Wir alle fallen. Diese Hand da fällt.
Und sieh dir andre an: es ist in allen.

Und doch ist Einer, welcher dieses Fallen
Unendlich sanft in seinen Händen halt.

Autumn (English Translation)

The leaves are falling, falling as if from far up,
as if orchards were withering high in space.
Each leaf falls as if it were motioning "no."

And tonight the heavy earth is falling
away from all the other stars in the loneliness.

We're all falling. This hand here is falling.
And look at the other one. It's in them all.

And yet there is Someone, whose hands
infinitely calm, holding up all this falling.

duration: *ca.* 2:00

for Jerry Blackstone and the University of Michigan Chamber Choir

Herbst

for 8-part mixed a cappella choir

David Biedenbender

(2010)

text by Rainer Maria Rilke

(1902)

Falling, spinning ♩ = 72

p light

1
Soprano

2

Alto

Tenor

Bass

fa - llen, fa - llen, fa - llen,

(all parts: stagger breathing as needed)

3

1
S

2

A

T

B

Blä-tter Die Blä-tter Die Blä-tter Die

fa - llen, fa - llen, fa -

9

1 S Blä-tter fa - llen, Die Blä-tter fa - llen, Die Blä-tter fa - llen, Die Blä-tter fa - llen, Die

2 *p* fa - - - - - llen, *p* fa -

A *p* Die Blä - tter, Die Blä - tter, Die Blä -

T *mf* *p* *mf* *p* *mp* fa - llen, fa - llen, Die Blä tter

B

11

1 S Blä-tter fa - llen, Die Blä-tter fa - llen, Die Blä-tter fa - llen, Die Blä-tter fa - llen, Die

2 - - - llen, *p* fa - - - - - llen,

A tter, Die Blä - tter, Die Blä - tter, Die

T *f* *mp* *f* *mf* *f* fa - llen, fa - llen, fa - llen wie von weit,

B

13

mp

S Blä-ter fa - llen, Die Blä-ter fa - llen, Die Blä-ter fa - llen, Die Blä-ter fa - llen, Die

2 fa - - - - - llen, fa - - - - - llen,

mp

A Blä - tter, Die Blä - tter, Die Blä - tter,

T als welk - ten in den Himm - eln fer - ne

B

15

S Blä-ter fa - llen, Die Blä-ter fa - llen, Die Blä-ter fa - llen, Die Blä-ter fa - llen, Die

2 fa - - - - - llen,

A Die Blä - tter, Die Blä - tter, Die Blä -

T Gär - ten; sie fa - llen mit ver - nein - -

B sie fa - llen mit ver - nein - -

f

f

17

S
1 Blä-ter fa - llen, Die Blä-ter fa - llen, Die Blä-ter fa - llen, Die Blä-ter fa - llen, Die

2 *mp* fa - - - - - llen, *mf* fa - - - - - llen,

A
ter, Die Blä - tter, Die Blä - tter, Die Blä - tter,

T
- - en - der Ge - bär - de.

B
- - en - der Ge - bär - de.

19 *f*

S
1 Blä-ter fa - llen, Die Blä-ter fa - llen, Die Blä-ter fa - llen, Die Blä-ter fa - llen, Die

2 *f* fa - - - - - llen, fa - - - - - llen,

A
f Die Blä - tter, Die Blä - tter, Die Blä - tter, Die Blä - tter,

T
Und in den Näch - ten, Näch - ten,

B
Und in den Näch - ten, Näch - ten, *f* *mf*

26

S *mf* *f* *mf* *mp*
 Die - se Hand da fällt. fä - llt. Und sieh dir

A *p* *mp*
 ter, Die Blä - ter, Die Blä - ter, Und sieh dir

T *pp*

B *pp*

28

S *mf* *mp* *mf* *mp* *mp* *mf* *mp*
 an - dre an: an, — es ist in all - en.

A *mf* *mp* *mf* *mp* *mp* *mf* *mp*
 an - dre an: an, — es ist in all - en.

T *p* *infinitely calm*
 Und doch ist

B *p* *infinitely calm*
 Und doch ist

30 *mf* > *mp* *mf* > *mp* *p* — *mp* > *p* *mp* > *p*

S a - llen, a - llen, Und doch ist Ei - ner, Ei - ner, wel - cher

A a - llen, a - llen, Und doch ist Ei - ner, Ei - ner, wel - cher

T *mp*
Ei - ner, wel - cher dies - es Fa - llen

B *mp*
Ei - ner, wel - cher dies - es Fa - llen

33 *mf* > *mp* *mf* > *mp* *p*

S dies - es Fa - llen un - end - lich sanft, — sanft, —

A dies - es Fa - llen un - end - lich sanft, — sanft, —

T *mf*
un - end - lich sanft — in sein - en

B *mf*
un - end - lich sanft — in sein - en

Lösch mir die Augen aus (1899)
by Rainer Maria Rilke

Lösch mir die Augen aus: ich kann dich sehn,
wirf mir die Ohren zu: ich kann dich hören,
und ohne Füße kann ich zu dir gehn,
und ohne Mund noch kann ich dich beschwören.

Brich mir die Arme ab, ich fasse dich
mit meinem Herzen wie mit einer Hand,
halt mir das Herz zu, und mein Hirn wird schlagen,
und wirfst du in mein Hirn den Brand,
so werd ich dich auf meinem Blute tragen.

Extinguish Thou My Eyes (English Translation)

Extinguish Thou my eyes: I still can see Thee,
deprive my ears of sound: I still can hear Thee,
and without feet I still can come to Thee,
and without voice I still can call to Thee.

Sever my arms from me, I still will hold Thee
with all my heart as with a single hand,
arrest my heart, my brain will keep on beating,
and Should Thy fire at last my brain consume,
the flowing of my blood will carry Thee.

Duration: *ca.* 5:30

for Dale Voelker and the Washington Kantorei

Lösch mir die Augen aus

for mixed 8 part a cappella choir

David Biedenbender

(2009)

text by Rainer Maria Rilke

(1899)

Yearning ♩=52

Musical score for Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, and Bass, measures 1-4. The score is in 4/4 time and features a key signature of one flat. The lyrics are: "Lösch mir die Augen aus". The Soprano part is mostly silent. The Alto part starts with a *pp* dynamic and includes a fermata over "mir" in measure 4. The Tenor 1 part starts with a *pp* dynamic and includes a fermata over "Lösch" in measure 4. The Tenor 2 and Bass parts are mostly silent.

(*=slow, smooth portamento)

Musical score for Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, and Bass, measures 5-8. The score continues in 4/4 time. The lyrics are: "Au - gen aus: ich". The Soprano part starts with a *mp* dynamic and includes a fermata over "aus:" in measure 8. The Alto part starts with a *pp* dynamic and includes a fermata over "Lösch" in measure 5. The Tenor 1 part starts with a *pp* dynamic and includes a fermata over "Lösch" in measure 5. The Tenor 2 part starts with a *pp* dynamic and includes a fermata over "Lösch" in measure 5. The Bass part starts with a *p* dynamic and includes a fermata over "die" in measure 5. The score includes various dynamics such as *pp*, *p*, *mp*, and *subito p*, as well as portamento markings.

Lösch mir die Augen aus

9 Moving forward, insistent ♩=88 *mf*

S
1 kann ich kann dich sehn,
2 kann dich sehn,
A
1 ich kann dich sehn,
2 ich, ich kann dich sehn,
T
1 kann dich sehn,
2 ich kann dich sehn,
B
ich kann dich sehn,

14 Veiled, floating (♩=88) *pp* (stagger breathe)

S
1 wirf mir die, die Oh -
2 wirf mir die Oh - ren,
A
1 wirf mir die Oh - ren,
2 wirf mir die Oh - ren, die
T
1 wirf mir, wirf mir die Oh -
2 wirf mir, wirf mir die Oh - ren

Lösch mir die Augen aus

29 Freely (♩=60) Resolute ♩=76

S *mp* ich zu dir

A *mp* ich zu dir

T *espress.* und oh - - - ne Fü - ße kann ich, *p*

B

34 *rit.*

S gehn, ich zu dir gehn, *pp*

A gehn, ich zu dir gehn, und, *pp*

T *tutti mp* ich zu dir gehn, zu dir gehn,

B *mp* ich zu dir gehn, gehn, *mp*

38 Slower, still ♩=60 *pp* (stagger breathe)

S (ooh)

A (stagger breathe) (ooh) *n.*

T *p* Mund noch kann ich,

B *p* und oh - ne noch kann ich,

Lösch mir die Augen aus

accel. ----- Intense, fervent ♩=96

53 *cresc.* *f*

S
schwö - ren, be - schwö - ren, be - schwö - ren. Brich mir die Ar - me

2
schwö - ren, be - schwö - ren, be - schwö - ren. Brich mir die Ar - me

A
schwö - ren, be - schwö - ren, be - schwö - ren. Brich mir die Ar - me

2
schwö - ren, be - schwö - ren, be - schwö - ren. Brich mir die Ar - me

T
ren, be - schwö - ren, be - schwö - ren. Brich mir die Ar - me

2
ren, be - schwö - ren, be - schwö - ren. Brich mir die Ar - me

B
ren, be - schwö - ren, be - schwö - ren. Brich mir die Ar - me

58 *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* (ca. 4th)

S
ab, fa - sse dich

2
ab, fa - sse dich

A
ab, fa - sse dich

2
ab, fa - sse dich

T
ab, ich fa - sse dich

2
ab, ich fa - sse dich

B
ab, ich fa - sse dich

62 Resolute ♩=76

Soprano 1: mit mei - nem Her - zen wie mit

Soprano 2: mit mei - nem Her - zen wie mit

Alto 1: mit mei - nem Her - zen

Alto 2: mit mei - nem Her - zen wie mit ei - ner

Tenor: (ooh)

Bass: (ooh)

67 rit. ----- Desperate ♩=88

Soprano 1: ei - - - ner Hand, (mm) p (stagger breathe)

Soprano 2: ei - - - ner Hand, (mm) p (stagger breathe)

Alto 1: wie mit ei - - - ner Hand, (mm) p (stagger breathe)

Alto 2: Hand, (mm) p (stagger breathe)

Tenor: (ooh) halt mir das Herz zu, und

Bass: (ooh) halt mir das Herz zu, und

Lösch mir die Augen aus

rall. *pp* *mp* *mf* Slower, still ♩=60

71

S
1 du in mein den Bra -
2 und wirfst du, Hirn

A
1 du, den Brand,
2 und, Hirn

T
1 mein Hirn wird schla - gen, wird schla - gen, (n)
2 mein Hirn wird schla - gen, wird schla - gen, (n)

B
1 mein Hirn wird schla - gen, wird schla - gen, (n)
2

rit. *a tempo* ♩=60 *rall.*

76

S
1 nd, den Brand,
2 den Brand,

A
1 den Bra - - - - - nd,
2 den Brand,

T
1 so werd ich dich, mei - nem
2 so werd ich di - ch, mei - nem

B
1 so werd ich dich auf mei - nem
2 so werd ich dich auf mei - nem